

オオゴマダラの森

蝶の森

光の森

浜風ただよう

無数の羽

ガジュマルの木よ

花よ

海よ

蝶の森

光の海

砂粒も石も御身のかけら

欲してはいけぬ

無くしてもいけぬ

島の恵みよ

人の心よ

Ohgomadara no Mori

(Butterfly Forest)

Forest of butterflies

Forest of lights

Thousands of wings

Floating on the sea breeze

Banyan trees

Flowers

Ocean

Forest of butterflies

Ocean of lights

Grains of sand and stones

They are part of God

You shall not own

Nor lose

Blessings of the island

Their hearts